

PID:
01021400
CID:
CN.G00005

Certificato di approvazione

Approval certificate

IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta *IMQ, accredited certification body, grants to*

**ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA BG**

all'uso del marchio *the licence to use the mark*

IMQ-HAR

Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto" ed è relativo ai prodotti descritti nell'Allegato al presente certificato. Questo certificato è rilasciato in base alle regole dell'Accordo HAR, secondo le quali i certificati emessi da uno degli organismi di certificazione aderente all'Accordo HAR hanno lo stesso valore e validità in tutti i paesi degli organismi di certificazione aderenti all'accordo stesso.

IEMMEQU ◁ HAR ▷

per i seguenti prodotti

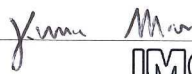
**Cavi isolati con pvc
(H03VV-F H03VVH2-F)**

for the following products

*PVC insulated cables
(H03VV-F H03VVH2-F)*

This certificate is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification" and is relevant to the products listed in the annex to this certificate. This certificate is issued according to the rules of the HAR Agreement, wherein the certificate issued by any certification body adhering to the HAR agreement as the same worth and validity in all other certification bodies' countries.

Emesso il / Issued on **2006-04-20**
Aggiornato il / Updated on **2013-12-19**
Sostituisce / Replaces **2013-07-17**


IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2006-04-20
Aggiornato il / Updated on 2013-12-19
Sostituisce / Replaces 2013-07-17

Prodotto | Product

Cavi isolati con pvc
PVC insulated cables

Concessionario | Licence Holder

ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA BG

Marchio | Mark

IEMMEQU ◁ HAR ▷

IMQ-HAR

Costruito a | Manufactured at

PI.G00012

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 50525-2-11:2011
CEI EN 50525-2-11:2012
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

Standards

EN 50525-2-11:2011
CEI EN 50525-2-11:2012
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

Rapporti | Test Reports

CN13A0177842-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Tipo di cavo / Type of cable **Cavo flessibile sotto guaina leggera di PVC / Light PVC sheathed cord**
Sigla di designazione / Type designation **H03VV-F / H03VVH2-F**
Tensione nominale / Rated voltage **300 / 300 V**
Limitazione / Limitation **2 anime da 0,5 mm² a 0,75 mm² (H03VV-F) - 2 anime da 0,5 mm² a 0,75 mm² (H03VVH2-F) / 2 cores up 0,5 mm² to 0,75 mm² (H03VV-F) - 2 cores up 0,5 mm² to 0,75 mm² (H03VVH2-F)**

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.G000MO

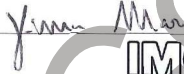
- *filo distintivo / - identification thread* -
- *stampigliatura / - printing* **ARDITI SPA**

AR.M00A15

- *filo distintivo / - identification thread* -
- *stampigliatura / - printing* **ARDITI SPA**
Serie/Modello / Series/Model **NO PFT**

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.G0003F **BTN.010200.DA19** *Importo modelli IMQ - 0102 - Cavi isolati con PVC | IMQ models - 0102 - PVC insulated cables* 0



IMQ S.p.A.

Contrassegni del Marchio HAR: - filo distintivo HAR (nero-rosso-giallo)
- stampigliatura IEMMEQU HAR

NOTA: Il filo distintivo del Marchio HAR, nero-rosso-giallo, e` stato depositato in Italia quale marchio collettivo da parte del Verband Deutscher Elektrotechniker (VDE). Il VDE ha autorizzato l'IMQ ad utilizzare questo filo.

HAR Mark Markings: - HAR identification thread (black-red-yellow)
- IEMMEQU HAR printing

NOTE: The black-red-yellow thread has been registered in Italy as an identification thread from Verband Deutscher Elektrotechnik (VDE). VDE has authorized IMQ to use this thread.

Copy - Arditì Spa

PID:
02113100
CID:
C.1993.417

Certificato di approvazione

Approval certificate

IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta *IMQ, accredited certification body, grants to*

**ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA BG**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ



Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".

per i seguenti prodotti

**Spine indissolubilmente collegate al cavo
(Rif. di tipo 2130)**

for the following products

*Non-rewirable plugs
(Type ref. 2130)*

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification".

Emesso il | Issued on **2004-10-11**
Aggiornato il | Updated on **2012-05-18**
Sostituisce | Replaces **2010-04-16**


IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2004-10-11
Aggiornato il / Updated on 2012-05-18
Sostituisce / Replaces 2010-04-16

Prodotto | Product**Spine indissolubilmente collegate al cavo
Non-rewirable plugs****Concessionario | Licence Holder**

ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA BG

Marchio | MarkENEC
03,IMQ**Costruito a | Manufactured at**

PI.D000C7

PI.I000I1

95002184

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione
sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 50075:1990

Standards

EN 50075:1990

Rapporti | Test Reports

02LM00011

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Designazione Type designation	2P
Tensione nominale Rated voltage	250 V
Corrente nominale Rated current	2,5 A
Grado di protezione Degree of protection (IP)	IP20
Tipo di morsetti Type of terminals	morsetti aggirati / crimped connections
Materiale della custodia Material of the cover	termoplastico / thermoplastic
Uscita cavo Cable exit	assiale / straight

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.E0090F

Marca Trade mark	ARDITI (logo)
Riferimento di tipo Type reference	2130
Tipo di cavo Type of cable	H03VVH2-F
Sezione nominale Section areas	2x0,50 mm²

AR.E0090E

Marca Trade mark	ARDITI (logo)
Riferimento di tipo Type reference	2130
Tipo di cavo Type of cable	H03VVH2-F
Sezione nominale Section areas	2x0,75 mm²

AR.H003WK

Marca Trade mark	ARDITI (logo)
Riferimento di tipo Type reference	2130

Tipo di cavo | Type of cable **H03V2V2H2-F**
Sezione nominale | Section areas **2x0,75 mm²**

AR.J005F5

Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **2130**
Tipo di cavo | Type of cable **H03Z1Z1H2-F**
Sezione nominale | Section areas **2x0,75 mm²**

Ulteriori informazioni | Additional Information

La spina rif. di tipo: 2130 è prodotta con i seguenti inserti:
Marca Arditi S.p.A. art. FR2.5A, colore bianco.
Marca Shian Hwa International Co., Ltd. art. FR2.5A SH, colore bianco.
Marca Dongguan Smart Man Metal Plating Co., Ltd. art. FRx2130 colore bianco

Il presente certificato è valido anche per le spine art.2130 equipaggiate con i cavi H03VVH2-F 2x0,50 - 0,75 mm² nella versione senza ftalati: H03VVH2-F 2x0,50 - 0,75 mm² NO PFT.

Sono state eseguite le prove in conformità alla norma IEC 60884-1, 3rd ed. 2002 + A1:2006 in quanto applicabili. La spina riporta la seguente marcatura aggiuntiva che identifica il luogo di produzione:
(-); IL; H

Ogni apparecchio equipaggiato con un'Euro-spina e destinato alla Gran Bretagna, deve riportare un'etichetta con il seguente avviso: "Within the UK, this appliance may only be used when supplied from a shaver supply unit in accordance with EN 61558-2-5 and must not be connected to a UK mains socket".

The non-rewirable plug type ref.: 2130 is manufactured with the following inserts:
Trade mark Arditi S.p.A. type FR2.5A, white colour.
Trade mark Shian Hwa International Co., Ltd. type FR2.5A SH, white colour.
Trade mark Dongguan Smart Man Metal Plating Co., Ltd. Type FRx2130 white colour.

This certificate admits also plugs art. 2130 equipped with cables H03VVH2-F 2x0,50 - 0,75 mm² for phthalate-free version: H03VVH2-F 2x0,50 - 0,75 mm² NO PFT.

Supplementary tests have been carried out in conformity to the standard IEC 60884-1, 3rd ed. 2002 + A1:2006 as applicable.

The plug is quoted with the following additional marking wich identify the manufacturing location:
(-); IL; H

Any appliance fitted with a Europlug and intended for use in the UK shall carry a warning label stating:
"Within the UK, this appliance may only be used when supplied from a shaver supply unit in accordance with EN 61558-2-5 and must not be connected to a UK mains socket".

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.E001H3

BTM.021100.DD23

Diritti modelli ENEC - 0211 - Prese, spine e connettori di uso domestico | ENEC models - 0211 - Plugs and appliance couplers for domestic purposes

2



IMQ S.p.A.

PID:
02228000
CTD:
C.1993.765

Certificato di approvazione Approval certificate

**IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta**

IMQ, accredited certification body, grants to

**ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA BG**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ



Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".

per i seguenti prodotti

for the following products

**Interruttori per cavi flessibili
(Rif. di tipo 304)**

*Flexible cord switches
(Type ref. 304)*

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification".

Emesso il | Issued on **1999-03-25**
Aggiornato il | Updated on **2013-10-31**
Sostituisce | Replaces **2012-05-18**


IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 1999-03-25
Aggiornato il / Updated on 2013-10-31
Sostituisce / Replaces 2012-05-18

Prodotto | Product

Interruttori per cavi flessibili
Flexible cord switches

Concessionario | Licence Holder

ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA BG

Marchio | Mark



ENEC
03,IMQ

Costruito a | Manufactured at

PI.D000C8

PI.I000I2

9500211

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 61058-1:2002 + A2:2008
EN 61058-2-1:2011

Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

Standards

EN 61058-1:2002 + A2:2008

EN 61058-2-1:2011

Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

Rapporti | Test Reports

MI13A0151178-06

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Tipo di costruzione / Type of construction **indissolubilmente collegato / non rewirable**

Tensione nominale / Rated voltage **250 V**

Apertura contatti / Contact opening **completa / full disconnection**

Metodo di comando / Actuating method **a bilanciere / rocker**

Grado di protezione / Degree of protection (IP) **IP40**

Grado di inquinamento / Pollution situation **2**

Livello della prova del filo incandescente / Level of glow wire test **650 °C**

Indice di tracking / Tracking index (PTI) **PTI175**

Tensione nominale di tenuta ad impulso / Rated impulse withstand voltage (Uimp) **2,5 kV**

Classificazione del riferimento di tipo / Switch with marking (C.T./U.T.) **riferimento unico di tipo U.T. / unique type reference U.T.**

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

DAT99000125.1

Marca / Trade mark **ARDITI (logo)**

Riferimento di tipo / Type reference **304**

Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **304**

Corrente nominale / Rated current **2(1) A**

Numero di cicli di manovra / Operating cycles **1E4**

Schema | Pattern number **1**
Terminali | Terminals **morsetti aggraffati / crimped terminations**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-motore / resistive-motor load**
Codice | Code **1.2**

DAT99000125.4

Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **304**
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **304**
Corrente nominale | Rated current **1 A**
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **1E4**
Schema | Pattern number **1**
Terminali | Terminals **morsetti aggraffati / crimped terminations**
Tipo di carico | Type of load **lampade a filamento di tungsteno / tungsten filament lamps**
Codice | Code **1.2**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Gli interruttori possono essere forniti nei seguenti colori: bianco, nero e oro.

Il presente certificato è valido anche per gli interruttori art. 304 equipaggiati con i cavi H03VVH2-F 2x0,50 - 0,75 mm² nella versione senza ftalati: H03VVH2-F 2x0,50 - 0,75 mm² NO PFT.

The switches can be provided in the following colours: white, black and gold.

This certificate admits also switches art. 304 equipped with cables H03VVH2-F 2x0,50 - 0,75 mm² for phthalate-free version: H03VVH2-F 2x0,50 - 0,75 mm² NO PFT.

Componenti | Component List

Type ref. 304

Tipo Type	(*)	Costruttore Manufacturer	Riferimento Type Ref.	Dati Data	Norme Standard (*)	Marchi Marks
Supply cable	1		H03VVH2-F	2x0,75mm ²	-	HAR
Supply cable	1		H03V2V2H2-F	2x0,75mm ²	-	HAR
Supply cable	1		H03VVH2-F	2x0,50mm ²	-	HAR
Supply cable	1		H03V2V2H2-F	2x0,50mm ²	-	HAR
Supply cable	1		H03Z1Z1H2-F	2x0,75mm ²	-	HAR

Emesso il | Issued on **2004-02-02** Data di aggiornamento | Updated on **2013-10-31** Sostituisce | Replaces **2012-05-18**

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

(*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ

Diritti di concessione | Annual Fees

DAT99000125 **BTN.022200.DD23**

Importo modelli ENEC - 0222 - Interruttori per apparecchi utilizzatori | ENEC models - 0222 - Switches for appliances

2


IMQ S.p.A.

Copy - Arditì Spa -